

# Phlebologie

**Hauptschriftleiter:**

W. Blättler (verantwortlich)  
A. Schürg (verantwortlich für den Verlag)

**Herausgeber:**

Vorstand der Deutschen Gesellschaft für  
Phlebologie  
Vorstand der Schweizerischen Gesellschaft  
für Phlebologie  
Schattauer GmbH

Index 38. Jahrgang, 2009

Inhalte

Mots clés

Keywords

Schlüsselworte

Autoren

## Editorial Focus

*T. Willenberg*

Some thoughts before an epidemic of endoluminal varicose vein ablations ..... 1

## Grußwort

*W. Döller*

Lymphologica 2009.....57

## In eigener Sache

Impact-Faktor .....153

*A. Schürg*

Wechsel in der Schriftleitung .....262

## Originalarbeiten – Original Articles

*M. Camci; B. Harnoss; G. Akkersdijk; B. Braithwaite; L. Hnatek; E. Roche; P. Santoro; M. Sarlija; Y. Sezgin; D. Nio; M. Ajduk; D. Koios*

Effectiveness and tolerability of bipolar radiofrequency-induced thermotherapy for the treatment of incompetent saphenous veins ..... 5  
Effizienz und Verträglichkeit der bipolaren Radiofrequenz induzierten Thermotherapie (RFITT) zur Behandlung insuffizienter Stammvenen

*U. T. Zierau; W. Lahl*

The endovenous RFITT-treatment of varicose veins, a new method of interventional phlebology ..... 12  
Die endovenöse RFITT-Therapie bei Varicosis, ein neues Verfahren der interventionellen Phlebologie

*U. Schultz-Ehrenburg; S. Reich-Schupke; B. Robak-Pawelczyk; T. Rudolph; C. Moll; N. Weindorf; H. Hirche; P. Altmeyer; M. Stücker*

Prospective epidemiological study on the beginning of varicose veins ..... 17  
Prospektive Epidemiologische Studie über die Entstehung der Krampfadern – Bochumer Studie I–IV

*A. Strölin; H.-M. Häfner; M. Rühle; H. Breuninger; W. Schippert; M. Möhrle; M. Jünger*  
Venous surgery for the treatment of chronic venous insufficiency with respect to global venous haemodynamics and clinical symptoms ..... 26  
Venenchirurgie in der Therapie der chronisch venösen Insuffizienz in Anbetracht der globalen venösen Hämodynamik und der klinischen Symptome

*C. E. Q. Belczak; G. Cavalheri Junior; J. M. Pereira de Godoy; R. A. Caffaro*

The differences in the ankle range of motion in distinct ethnical groups measured by goniometry ..... 59  
Goniometrisch erfasste Unterschiede der Sprunggelenksbeweglichkeit in verschiedenen ethnischen Gruppen

*H.-M. Häfner; K. Bräuer; C. Radke; A. Strölin*

Non-linear analysis of skin blood flow in patients suffering from chronic venous leg ulcers.....64

Vasomotionsanalysen von Laser-Doppler-Flux-Zeitreihen bei Patienten mit einer chronischen venösen Insuffizienz im klinischen Stadium C6 im Vergleich zu Venengesunden

*U. Th. Zierau; A. Popp; W. Lahl; M. Sell*  
Histology of a varicose great saphenous vein treated with RFITT.....71  
Histologische Untersuchungen einer mit RFITT behandelten varikösen Vena saphena magna

*S. Reich-Schupke; P. Altmeyer; M. Stücker*  
Actual procedures of diagnostics and treatments of crural venous ulcer in specialized German praxis and clinics .....77  
Aktueller Stand der Diagnostik und Therapie des Ulcus cruris in spezialisierten deutschen Praxen und Kliniken

*A. Mumme; T. Hummel; P. Burger; N. Frings; M. Hartmann; M. Broermann; C. Schwahn-Schreiber; D. Stenger; M. Stücker*  
High ligation of the sapheno-femoral junction is necessary! Results of the German Groin Study .....99  
Die Krossektomie ist erforderlich! Ergebnisse der Deutschen Leistenrezidivstudie

*T. Hillermann; J. Traber*  
Tumescent anaesthesia in combination with a femoral nerve block or a sciatic nerve block for surgery of varicose veins .....103  
Tumeszenanästhesie kombiniert mit Femoralis- bzw. Ischiadikusblock für die Varizenchirurgie

*J. Taradaj; A. Franek; L. Brzezinska-Wcislo; E. Blaszczyk; A. Polak*  
Medizinische Kompressionsstrümpfe versus zwei-lagige Kurzzugbandagen zur Versorgung venöser Beinulzera – eine randomisierte Studie .....157  
Randomized trial of medical compression stockings versus two-layer short-stretch bandaging in the management of venous leg ulcers

*J. Klode; C. Wax; A. Körber; J. Dissemond*  
Genese und Behandlungswege der Patienten mit einem chronischen Ulcus cruris – Auswertung einer Befragung von 1000 niedergelassenen Fachärzten und Allgemeinmedizinern.....211  
Causes and the way of treatment of patients with chronic leg ulcers – Analysis of a survey of 1000 practising specialists and general practitioners

*A. Körber; E. Cesko; J. Dissemond*  
Visuelle Wundanalyse durch Populationen mit unterschiedlichem Fachwissen – Prospektive Untersuchung der Reproduzierbarkeit subjektiver Einschätzungen .....219  
Visual wound-assessment by population groups with different educational backgrounds– Prospective analysis of reproducibility of subjective evaluations

*E. Aslim; T. H. Akay; B. Bastürk; S. Özkan; S. Aslamaci*  
Die Rolle anti-endothelialer Zellantikörper bei venöser Insuffizienz – Ursache oder Folge? .....263  
The role of anti-endothelial cell antibodies in venous insufficiency – Reason or consequence?

## **Fortbildung – Education**

*W. Hach*

Rezidivvarikose .....226

*G. Gallenkemper*

Über die Wirkung von (Schwarz-) Teeumschlägen auf die Haut – Anwendungsstudie bei entzündlichen Hautveränderungen besonders im Zusammenhang mit venösen Durchblutungsstörungen an den Beinen und Literaturübersicht.....276

About the effect of (black) tea compresses on the skin – Application study of inflammatory lesions on the legs in particular in connection with venous blood flow disturbance and literature review

## **Kasuistik – Case Report**

*V. Lichte; A. Geyer; F. Benedix; A. Strölin*

Thrombosis as a complication of the Klippel-Trénaunay syndrome and other vascular malformations .....115

Thrombose als Komplikation beim Klippel-Trénaunay-Syndrom und anderen Gefäßmalformationen

*T. Hummel; G. Ascitutto; B. Geier; B. Strohmam; A. Mumme*

TVT bei filiformer Vena-cava-inferior-Stenose in Kombination mit May-Thurner-Syndrom.....172

Deep vein thrombosis, vena cava inferior stenosis in combination with May-Thurner syndrome

## **VenenChirurgie**

*W. Hach*

Operationsverfahren einer Stammvarikose der Vena saphena magna .....176

## **Medizingeschichte**

*R. Fischer*

Ein halbes Jahrhundert Varizenchirurgie .....234

## **Fallbericht**

*T. Hofer*

Seltene Ursache von Beinbeschwerden .....267

A rare cause for discomfort of the legs

## **DGP-Leitlinien – German Guidelines**

*V. Wienert; E. Földi; M. Jünger; H. Patsch; E. Rabe; S. Rapprich; W. Schmeller; D. Stenger; M. Stücker; F. Waldermann*

Lipödem .....164

*M. Jünger; H. Patsch; B. Kahle; E. Rabe; D. Stenger; M. Stücker; F. Waldermann; V. Wienert*  
Phlebologischer Kompressionsverband (PKV) .....168

## **Lymphologica 2009**

14. Kongress der Gesellschaft Deutschsprachiger Lymphologen in Klagenfurt..... A1

## **Standpunkt**

Perspektiven der stationären Varizenchirurgie.....122

## **Übersichtsarbeit – Review Article**

*C. Schindler; S. M. Schellong*

Drug-induced oedema .....33  
Medikamente als Ödemauslöser aus klinisch-pharmakologischer Sicht

*K. Göstl; A. Obermayer; M. Hirschl*

Pathogenese der chronisch venösen Insuffizienz durch Adipositas .....108  
Pathogenesis of chronic venous insufficiency by obesity

*T. Noppeney; H. Nüllen*

REVAT (Recurrent Varices After Treatment) – Definition und Klassifikation der  
Rezidivvarikose .....271  
REVAT (Recurrent Varices After Treatment) – Definition and classifications of recurrent  
varicose veins

---

## Keywords – Phlebologie 2009; 38 (1-6)

---

ACE-inhibitors.....	33	REVAT .....	271
Aetiology .....	211	RFITT .....	5, 12, 71
Ankle joint .....	59	Risk factor of puberty.....	17
Antiaging.....	276	<b>Sciatic nerve block.....</b>	<b>103</b>
Anti-endothelial cell antibodies.....	263	Skin .....	276
Antiinflammatory activity .....	276	Surgery.....	12
Antimicrobial activity.....	276	Surgical treatment .....	26
Antitumor effect.....	276	<b>Tea .....</b>	<b>276</b>
AT1-receptor-blockers.....	33	Technical error .....	99
<b>Calcium channel blockers .....</b>	<b>33</b>	Thigh .....	267
Calf .....	267	Thrombosis.....	172
CEAP .....	17	Treatment strategies.....	33
Chronic venous insufficiency.....	26, 64, 108, 211, 263	Tumescent anaesthesia .....	103
Classification.....	271	<b>Ulcus cruris.....</b>	<b>77, 108, 211, 219</b>
Clinical outcome.....	26	<b>Varicose veins .....</b>	<b>12, 71, 99, 263, 267</b>
Compress.....	276	- Recurrent varicose veins.....	271
<b>Dermatitis.....</b>	<b>276</b>	- Saphenous vein varicosis .....	5
Destruction of erythrocytes .....	71	- Surgery of varicose veins.....	103
Dissection of vein wall.....	71	- Varicogenesis.....	17
Drug-induced oedema.....	33	<b>Vasodilators.....</b>	<b>33</b>
Dynamic venous function tests .....	26	Vasomotion .....	64
<b>Endovenous radiofrequency therapy..</b>	<b>5</b>	Vena cava stenosis .....	172
Endovenous surgical procedures	12, 71	Venous leg ulcers.....	157, 108
Ethnicities.....	59	Venous pressure .....	108
<b>Femoral nerve block.....</b>	<b>103</b>	<b>Wavelets.....</b>	<b>64</b>
<b>Giant lipoma .....</b>	<b>267</b>	Wound	
Glitazones .....	33	- Chronic wounds .....	211, 219
Goniometry .....	59	- Documentation.....	219
Groin recurrence .....	99	- Healing.....	219
Guidelines .....	77		
<b>High ligation .....</b>	<b>99</b>		
Histology of vein wall.....	71		
<b>Intraabdominal pressure .....</b>	<b>108</b>		
Intramural bleeding .....	71		
<b>Klippel-Trénaunay syndrome .....</b>	<b>115</b>		
<b>Laser Doppler fluxmetry .....</b>	<b>64</b>		
Leg discomfort .....	267		
Leg ulcers .....	211, 219		
Longitudinal vein study.....	17		
Loop-diuretics .....	33		
<b>Medical compression stockings .....</b>	<b>157</b>		
<b>Neovascularisation.....</b>	<b>99</b>		
Neural compression .....	267		
Non-linear analysis.....	64		
<b>Obesity.....</b>	<b>108</b>		
<b>PAOD.....</b>	<b>211</b>		
Pathophysiology.....	33		
Preclinical saphenous refluxes.....	17		
<b>Radiofrequency.....</b>	<b>71</b>		
Range of motion.....	59		
Reflux.....	5		

---

## Stichworte – Phlebologie 2009; 38 (1-6)

---

ACE-Hemmer .....	33	Reflux .....	5
Adipositas .....	108	REVAT .....	271
Antiaging .....	276	Rezidivvarikose .....	271
Anti-endotheliale Zellantikörper.....	263	RFITT .....	5, 71
Antientzündliche Wirkung.....	276	Risikofaktor Pubertät .....	17
Antimikrobielle Wirkung.....	276	<b>Saphenastumpf .....</b>	<b>99</b>
Antitumoröse Wirkung .....	276	Schleifendiuretika .....	33
Arzneimittelinduzierte Ödeme .....	33	Sprunggelenk .....	59
AT1-Blocker .....	33	Subfasziale Lipome .....	267
Ätiologie .....	211	<b>Tee .....</b>	<b>276</b>
<b>Behandlungsstrategien .....</b>	<b>33</b>	Thrombose .....	172
Beinbeschwerden.....	267	Tumeszenzanästhesie.....	103
Bewegungsumfang .....	59	<b>Ulcus cruris venosum 77, 108, 211, 219</b>	
Bipolare Radiowellentherapie .....	12	Umschlag .....	276
<b>CEAP-Klassifikation .....</b>	<b>17</b>	<b>Varizen .....</b>	<b>267</b>
Chirurgie .....	12	- Primäre Varikose.....	263
Chirurgische Therapie.....	26	- Stammvarikose .....	5
Chronisch venöse Insuffizienz .. 26, 64,	108, 211	- Varikogenese .....	17
<b>Dermatitis .....</b>	<b>276</b>	- Variköse Venen.....	12
Dissezierende Wanddefekte .....	71	- Variköse Venenchirurgie .....	71
Dynamische Venenfunktions-tests ....	26	- Varizenchirurgie Femoralisblock	103
<b>Endovenöse Radiofrequenztherapie .. 5</b>		Vasodilatoren .....	33
Endovenöse Verfahren .....	12, 71	Vasomotion .....	64
Erythrozytenzerstörung .....	71	Vena-cava-Stenose .....	172
Ethnien.....	59	Venendruck .....	108
<b>Glitazone.....</b>	<b>33</b>	Venöse Beingeschwüre.....	157
Goniometrie .....	59	Venöse Insuffizienz .....	263
<b>Haut .....</b>	<b>276</b>	Versorgung.....	77
Histologie der Venenwand .....	71	<b>Wade .....</b>	<b>267</b>
<b>Intraabdomineller Druck .....</b>	<b>108</b>	Wavelets.....	64
Intramurale Blutungen.....	71	Wunde	
Ischiadikusblock .....	103	- Chronische Wunde.....	211, 219
<b>Kalziumantagonisten.....</b>	<b>33</b>	- Dokumentation .....	219
Klassifizierung.....	271	- Heilung.....	219
Klinisches Resultat.....	26	<b>Kalziumantagonisten.....</b>	<b>33</b>
Klippel-Trénaunay-Syndrom .....	115	Klassifizierung.....	271
Krossektomie .....	99	Klinisches Resultat.....	26
<b>Laser-Doppler-Fluxmetrie .....</b>	<b>64</b>	Klippel-Trénaunay-Syndrom .....	115
Leistenrezidiv .....	99	Krossektomie .....	99
Leitlinie.....	77	<b>Laser-Doppler-Fluxmetrie .....</b>	<b>64</b>
Longitudinale Venenstudie.....	17	Leistenrezidiv .....	99
<b>Medizinische Kompressionsstrümpfe</b>		Leitlinie.....	77
.....	157	Longitudinale Venenstudie.....	17
<b>Neovaskularisation.....</b>	<b>99</b>	<b>Medizinische Kompressionsstrümpfe</b>	<b>157</b>
Neurogene Kompression .....	267	<b>Neovaskularisation.....</b>	<b>99</b>
Nicht-lineare Analyse .....	64	Neurogene Kompression .....	267
<b>Oberschenkel.....</b>	<b>267</b>	Nicht-lineare Analyse .....	64
<b>Pathomechanismen .....</b>	<b>33</b>	<b>Oberschenkel.....</b>	<b>267</b>
pAVK.....	211	<b>Pathomechanismen .....</b>	<b>33</b>
Präklinische Saphenarefluxe.....	17	pAVK.....	211
<b>Radiofrequenz.....</b>	<b>71</b>	Präklinische Saphenarefluxe.....	17

---

## Autoren – Phlebologie 2009; 38 (1-6)

---

Ajduk, M. ....	5	Özkan, S. ....	263
Akay, T. H. ....	263		
Akkersdijk, G. ....	5	<b>P</b> artsch, B. ....	168
Altmeyer, P. ....	17, 77	Partsch, H. ....	164, 297
Asciutto, G. ....	172	Pereira de Godoy, J. M. ....	59
Aslamaci, S. ....	263	Polak, A. ....	157
Aslim, E. ....	263	Popp, A. ....	71
<b>B</b> astürk, B. ....	263	<b>R</b> abe, E. ....	164, 168, 297
Belczak, C. E. Q. ....	59	Radke, C. ....	64
Benedix, F. ....	115	Rapprich, S. ....	164
Blaszczak, E. ....	157	Reich-Schupke, S. ....	17, 77
Braithwaite, B. ....	5	Robak-Pawelczyk, B. ....	17
Bräuer, K. ....	64	Roche, E. ....	5
Breuninger, H. ....	26	Rudolph, T. ....	17
Broermann, M. ....	99	Rühle, M. ....	26
Brzezinska-Wcislo, L. ....	157		
Burger, P. ....	99	<b>S</b> antoro, P. ....	5
		Sarlija, M. ....	5
<b>C</b> affaro, R. A. ....	59	Schellong, S. ....	33
Camci, M. ....	5	Schindler, C. ....	33
Cavalheri Junior, G. ....	59	Schippert, W. ....	26
Cesko, E. ....	219	Schmeller, W. ....	164
		Schultz-Ehrenburg, U. ....	17
<b>D</b> issemond, J. ....	211, 219	Schürg, A. ....	262
Döller, P. D. W. ....	57	Schwahn-Schreiber, C. ....	99
		Sell, M. ....	71
<b>F</b> öldi, E. ....	164	Sezgin, Y. ....	5
Franek, A. ....	157	Stenger, D. ....	99, 164, 168
Frings, N. ....	99	Strohmann, B. ....	172
		Strölin, A. ....	26, 64, 115
<b>G</b> allenkemper, G. ....	276	Stücker, M. ....	17, 77, 99, 164, 168
Geier, B. ....	172		
Geyer, A. ....	115	<b>T</b> aradaj, J. ....	157
Göstl, K. ....	108	Traber, J. ....	103
<b>H</b> äfner, H. -M ....	26, 64	<b>W</b> aldermann, F. ....	164, 168
Harnoss, B. ....	5	Wax, C. ....	211
Hartmann, M. ....	99	Weindorf, N. ....	17
Hillermann, T. ....	103	Wienert, V. ....	164, 168
Hirche, H. ....	17	Willenberg, T. ....	1
Hirschl, M. ....	108		
Hnatek, L. ....	5	<b>Z</b> ierau, U. T. ....	12, 71
Hofer, T. ....	267		
Hummel, T. ....	99, 172		
<b>J</b> ünger, M. ....	26, 164, 168		
<b>K</b> ahle, B. ....	168		
Klode, J. ....	211		
Koios, D. ....	5		
Körber, A. ....	211, 219		
<b>L</b> ahl, W. ....	71		
Lichte, V. ....	115		
Lymphologica, K. ....	57		
<b>M</b> öhrle, M. ....	26		
Moll, C. ....	17		
Mumme, A. ....	99, 172		
<b>N</b> io, D. ....	5		
Noppeney, T. ....	271		
Nüllen, H. ....	271		
<b>O</b> bermayer, A. ....	108		